



INFCIRC/254/Rev.1/Part 1/Mod.1/Add.2  
November 1994  
GENERAL Distr.  
ARABIC  
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية  
**نشرة اعلامية**

**بلاغ ورد من البعثة الدائمة  
لجمهورية الأرجنتين بشأن المبادئ التوجيهية  
لتصدير المواد والمعدات والتكنولوجيا النووية**

**عمليات النقل النووي**

- ١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية بتاريخ ١١ أيار/مايو ١٩٩٤ من البعثة الدائمة للأرجنتين لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية فيما يتعلق بتصدير المواد والمعدات والتكنولوجيا النووية.
- ٢- والفرض من هذه المذكرة الشفوية توفير المزيد من المعلومات عن سياسات ومارسات حكومة جمهورية الأرجنتين فيما يتعلق بال الصادرات النووية.
- ٣- ويرد نص المذكرة الشفوية في مرفق هذه الوثيقة، وذلك استجابة للرغبة التي أبديت في نهاية تلك المذكرة الشفوية.

## المرفق

### مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية الأرجنتين تحياتها إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويشرفها أن توفر مزيداً من المعلومات عن سياسات وممارسات حكومة بلدها فيما يتعلق بال الصادرات النووية.

فقد قررت حكومة جمهورية الأرجنتين أنها - عند النظر في نقل الأصناف المبينة في المرفق ألف والمرفق باه بالوثيقة INFCIRC/254/Rev.1/Part 1 (ايصال الأصناف الواردة في قائمة المواد الحساسة) - لن تقوم بنقل تلك الأصناف إلا إذا كان لدى الدولة المتلقية غير الحائز لأسلحة نووية اتفاق يأخذ مع الوكالة يقضي بتطبيق الضمانات على جميع المواد المصدرية والممواد الانشطارية الخاصة المستخدمة في أسلحتها السلمية في الوقت الحاضر والمستقبل. وتلتحق بهذه المذكرة الشفوية نسخة من "المبادئ التوجيهية لعمليات النقل النووي"، مع تعديل الفقرة ٤ للتعبير عن هذه السياسة.<sup>(\*)</sup>

وحكومة جمهورية الأرجنتين - عند اتخاذها هذا القرار - تدرك ادراكاً قاماً ضرورة الالسهام في التنمية الاقتصادية مع تقاضي الالسهام بأي شكل من الأشكال في أخطار انتشار الأسلحة النووية أو غيرها من الأجهزة المتفجرة النووية. وضرورة استبعاد تأكيدات عدم الانتشار من مجال المنافسة التجارية.

وترجو حكومة جمهورية الأرجنتين من المدير العام اطلاع الدول الأعضاء في الوكالة على هذه المذكرة.

وتفضلن البعثة الدائمة لجمهورية الأرجنتين هذه الفرصة لتؤكد للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية من جديد أسمى تقديرها.